

104 - The Ultimate High Speed Battle Begins! Goku and Hit Join Forces!!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:28] ---

Get excited! To space, let's go!

[00:28] ---

koufun suzso! uchuu e go

[00:31] ---

The latest obsession! Join the flow?

[00:31] ---

saisentan no muchuu wo dou

[00:33] ---

I'll hold it in my hand

[00:33] ---

kono te ni tsukamuyo

[00:38] ---

I wanna laugh like a crazy!

[00:38] ---

suttonkyou ni waratte tai

[00:41] ---

I'm used to bein' confused!

[00:41] ---

chinpunkan wa narekko dai

[00:43] ---

I can't get no satisfaction

[00:43] ---

I can't get no satisfaction

[00:49] ---

(woo-hoo)

Boredom

[00:49] ---

(woo-hoo) taikutsu wa

[00:51] ---

(woo-hoo)

Becomes a stone

[00:51] ---

(woo-hoo) ishi ni naru

[00:54] ---

*Before it gets too heavy and falls
(Let's fly high)*

[00:54] ---

omokute ochichau mae ni (Let's fly high)

[00:59] ---

*(woo-hoo)
Let's spread*

[00:59] ---

(woo-hoo) waku waku no

[01:01] ---

*(woo-hoo)
Our wings of excitement*

[01:01] ---

(woo-hoo) hane hiroge

[01:04] ---

Let's go to the next world

[01:04] ---

tsugi no sekai e ikou

[01:11] ---

The door of possibilities is still locked

[01:11] ---

kanousei no door wa lock sareta mama

[01:16] ---

Oh well, I'll break through the wall again

[01:16] ---

yare yare kondo mo kabe wo buchiyaburu

[01:21] ---

*ima da genkai toppa
sakebe heno heno kappa*

[01:21] ---

*Now! Shoot past the limit
Shout! "It's piece of cake"*

[01:26] ---

muteki no oira ga soko de matteiru

[01:26] ---

The invincible me is waitin' there

[01:32] ---

*Dragon Ball Super
Zen-Oh sama mo ottamage*

[01:32] ---

*Dragon Ball Super
Even Zen-Oh sama will be blown away!!*

[01:44] ---

Botamo from Universe 6 was

a powerful enemy.

[01:47] ---

*But he was no match
for the merciless Gohan.*

[01:51] ---

So you're following me.
I was right about you.

[01:56] ---

I've been waiting for a warrior like you!

[02:00] ---

*The last remaining
warrior of Universe 10, Obuni.*

[02:04] ---

His master skills overwhelmed Gohan.

[02:08] ---

You fight all out until the very end.
A true warrior indeed.

[02:12] ---

Ka... Me...

[02:15] ---

Ha... Me...

[02:18] ---

Ha!

[02:24] ---

All of the Universe 10 warriors
have dropped out.

[02:28] ---

They've been wiped out.

[02:30] ---

Therefore Universe 10 will be erased!

[02:36] ---

*Despite abandoning mercy,
the gentle Gohan felt...*

[02:39] ---

...conflicted over Universe 10's erasure.

[02:44] ---

And he headed to his next fight.

[02:48] ---

*Now, a new battle between strong warriors
is about to begin!*

[02:58] ---

*THE ULTIMATE HIGH SPEED BATTLE BEGINS!
GOKU AND HIT JOIN FORCES!!*

[03:23] ---

You must be Hit from Universe 6.

[03:26] ---

That's right.

[03:27] ---

I'm Dyspo of the Pride Troopers
from Universe 11.

[03:32] ---

I'm here to beat your Time Skip!

[03:36] ---

So you know about my Time Skip.

[03:38] ---

For my universe, for my team,
I'm going to vanquish you!

[03:46] ---

I see.

[03:55] ---

Hit.

[03:57] ---

Sis, should we join him?

[03:59] ---

No need to worry about Hit.
He'll crush that guy.

[04:47] ---

What's going on?!

[04:49] ---

This is an unexpected development.

[04:52] ---

What?

[04:54] ---

What happened?

[05:03] ---

That confidence...

[05:05] ---

I see you're not bluffing.

[05:08] ---

Of course not!

[05:10] ---

It was just a lucky shot!
This is so annoying!

[05:15] ---

Getting angry will raise
your blood pressure.

[05:19] ---

That guy looks like Beerus!

[05:21] ---

That would mean he also looks like you,
Champa *sama*.

[05:26] ---

What?! He looks nothing like me!

[05:30] ---

I've got a fashionable, cherubic face!

[05:33] ---

Beerus and that guy have outdated,
hard-looking faces!

[05:37] ---

I can't believe
a guy like Hit is getting beaten.

[05:40] ---

He's against a Universe 11 warrior.
They've gathered powerful warriors indeed.

[05:46] ---

Impressive, Assassin Hit.

[05:49] ---

I guess one shot isn't enough
to shake you.

[05:53] ---

But, that confident attitude of yours
pisses me off!

[06:10] ---

H-Hit took two hits?!

[06:14] ---

Hey! His attacks are fast,
don't you think?

[06:17] ---

Could you see that?

[06:18] ---

Yes, I managed to.

[06:20] ---

He can't use his assassination attack.
Hit is in trouble, isn't he?

[06:28] ---

Champa's getting flustered.

[06:30] ---

It looks like
Hit is their ace warrior, yes.

[06:34] ---

He also looks like
their emotional support.

[06:37] ---

If we beat him,
the rest of Universe 6 just might follow.

[06:42] ---

This fight is ours.

[06:44] ---

It's too fast!

[06:46] ---

We can't see!

[06:49] ---

I've added a new function to the godPad.

[06:54] ---

You can see it in slow motion with this.

[06:57] ---

Great Priest.

[06:59] ---

Super capable!

[07:03] ---

I can't see his initial attack.

[07:06] ---

It's like he's using Time Skip on me.

[07:10] ---

That's our blitz captain, Dyspo.

[07:13] ---

Through repeated battles, he's surpassed
the speed of sound and light.

[07:17] ---

He's the super speed warrior.

[07:19] ---

That's true justice!

[07:24] ---

Are you finished already?

[07:48] ---

I see.

[07:50] ---

Right before I use Time Skip,
in the blink of an eye,

[07:56] ---

you move at superhuman speeds.

[08:00] ---

Well done.

[08:02] ---

I can increase my movement speed
thousands of times in an instant.

[08:07] ---

No wonder I can't see it.

[08:11] ---

This is your next thought.

[08:13] ---

"How can he match his attacks
to when I use Time Skip?"

[08:20] ---

We'll see soon enough.

[08:28] ---

No guard at all? Cocky bastard.

[08:45] ---

I'll be the same every time.

[08:54] ---

The sound...

[08:56] ---

When I use Time Skip,
for a moment, I tense up my entire body.

[09:03] ---

You're listening for the sound
made by my muscles when they vibrate.

[09:08] ---

Well done. But even you get it,
there's nothing you can do.

[09:14] ---

Whenever someone makes an action,
their bodies make noise.

[09:20] ---

Especially with special abilities.

[09:24] ---

Then we should just make
a lot of noise around them!

[09:28] ---

My vuvuzela! Bring me my vuvuzela!

[09:31] ---

Your idea is too shallow.

[09:34] ---

I believe he distinguishes the frequency.

[09:37] ---

He can probably hear the target sound
even among loud noises.

[09:45] ---

I-I knew that.

[09:48] ---

Right before a Time Skip,
there's a brief pause where he tenses up.

[09:53] ---

He's targeting that.

[09:55] ---

Precisely.

[09:57] ---

You may beat my Time Skip,
but you won't defeat me.

[10:02] ---

Big talk is pathetic!

[10:05] ---

We'll see.

[10:16] ---

A clear victory.

[10:17] ---

No it's not.

[10:18] ---

That warrior, Hit,
is adapting to Dyspo's speed.

[10:22] ---

What?

[10:24] ---

You can see he's getting hit,
but he's avoiding blows to vital areas.

[10:28] ---

Could he be getting hit on purpose?

[10:32] ---

It's a trap!

[10:33] ---

Kunshi!

[10:34] ---

Got it. Leave it to me.

[10:58] ---

You're out of options.

[11:01] ---

It's over!

[11:07] ---

What?!

[11:08] ---

Oh no!

[11:10] ---

Awesome!

[11:12] ---

He got him!

[11:14] ---

Dyspo!

[11:16] ---

Did he fall?

[11:22] ---

You're the one who's out of options.

[11:44] ---

Yes! Just keep falling!

[11:52] ---

What?

[11:53] ---

A friend?!

[11:58] ---

I'm Kunshi of the Pride Troopers.

[12:01] ---

I won't let someone like you
take down my precious friend!

[12:11] ---

Ow, ow, ow...

[12:14] ---

Thanks, Kunshi.

[12:18] ---

He dodged the attack
by crossing dimensions.

[12:22] ---

That Hit isn't just
an average warrior for sure.

[12:26] ---

Hey! That rope thingy is cheating!

[12:30] ---

No, that's not a weapon.

[12:33] ---

It's energy from his body.

[12:37] ---

That's not fair!

[12:38] ---

He retreated to the edge on purpose
to get me to fall off.

[12:43] ---

I'll be joining from here.
We can't let anything happen to you.

[12:48] ---

All right.

[12:49] ---

That's the deal.

[12:52] ---

Whatever.

[13:18] ---

You won't escape us!

[13:24] ---

Hold it!
That's playing dirty, Universe 11!

[13:35] ---

Kale, you wait here.

[13:37] ---

Sis, you can't! You need to rest.

[13:41] ---

Shut up!
I can't just sit here while they do that!

[13:45] ---

I've gotta help Hit!

[13:47] ---

This time it's over for sure!

[13:56] ---

What? What the?!

[14:03] ---

Y-You...

[14:07] ---

Son Goku. You...

[14:14] ---

I don't need your help.

[14:15] ---

I ain't helpin' you.

[14:20] ---

Seeing them gang up on you like that,
my body starts itching.

[14:27] ---

Let's fight!

[14:30] ---

Th-That's...

[14:31] ---

It's Super Saiyan God.

[14:34] ---

He's faster than Super Saiyan,

[14:37] ---

and consumes less stamina than Blue.

[14:41] ---

He saved Hit's bacon.

[14:44] ---

Show some gratitude, Champa!

[14:46] ---

I don't need favors pushed on me!

[14:51] ---

The paired universes have joined forces.

[14:54] ---

Let's take it as a chance
to take out both of their aces at once.

[15:06] ---

Listen, Son Goku.

[15:08] ---

That one's my prey. Don't get in my way.

[15:11] ---

Then try to stop me.

[15:18] ---

But can you move fast in succession?

[15:23] ---

You're mine!

[15:26] ---

You're really fast.

I see why Hit was havin' trouble.

[15:34] ---

There's no time for Instant Transmission?!

[15:41] ---

Right there!

[15:43] ---

What?!

[15:44] ---

He read my movements?!

[15:46] ---

Your speed's pretty impressive,
but your movements are too linear.

[15:53] ---

So long as I time it right,
it ain't too hard.

[15:56] ---

That's our Goku.

[15:58] ---

He even changed to Blue for an instant
when attacking...

[16:02] ---

...and maximized his speed and power.

[16:11] ---

I'm impressed you knocked
my energy blasts away!

[16:18] ---

You've dropped trash everywhere.

[16:20] ---

Touch it if you think it's trash!

[16:23] ---

Will they explode if I do?

[16:25] ---

Exactly.

[16:29] ---

So it's an impregnable defense.

[16:31] ---

You may stop time with your Time Skip,

[16:34] ---

but you won't even
be able to get close to me.

[16:39] ---

I don't intend to.

[16:41] ---

What?!

[16:42] ---

I'll make it quick.

[16:49] ---

Was that a shockwave?!

[16:52] ---

It passed through the mine field
and blasted Kunshi away?!

[16:56] ---

I think it is an invisible energy blast
that only affects people, yes.

[17:01] ---

That's the attack he used
when he fought Goku *san*.

[17:05] ---

Take that, Universe 11!
Hit's got that attack.

[17:24] ---

They're Universe 11 warriors all right.
They're pretty tough.

[17:30] ---

Son Goku. Trade places with me.

[17:32] ---

Huh?

[17:41] ---

What the?!

[17:43] ---

I used the same muscle movements
as a Time Skip to lure you in.

[17:49] ---

You pretended to use Time Skip to get me
to attack and countered it?!

[17:56] ---

That's right.

[17:57] ---

Nice, Hit!

[17:59] ---

Nice goin', Hit!

[18:02] ---

I'll use my attack on you!

[18:05] ---

It ain't gonna be that easy!

[18:09] ---

Careful! Around him are--

[18:11] ---

Doesn't matter!

[18:16] ---

You fool.

[18:21] ---

What?! He's crazy!

[18:38] ---

What?

[18:43] ---

I-It was a Time Skip this time?!

[18:46] ---

That's right.

[18:47] ---

Which will it be next?

[18:50] ---

Use your ears and listen carefully.

[18:56] ---

Dyspo's getting confused.

[19:00] ---

In battles of incredible speeds,
a moment's hesitation spells defeat.

[19:17] ---

This fight is over.

[19:20] ---

Jump off the fighting stage yourself.

[19:23] ---

If you can't stand, I'll make you.

[19:26] ---

Th-The word "surrender" doesn't exist
in the Pride Trooper dictionary!

[19:32] ---

Then I'll end it for you.

[19:41] ---

What?!

[19:45] ---

Dammit!

[19:47] ---

Retreat and wait for the chance
to strike back.

[19:50] ---

I'll take him down with me.

[19:54] ---

I leave the rest to you.

[19:58] ---

What?

[19:59] ---

Take this pain down with you instead.

[20:06] ---

Kunshi!

[20:09] ---

Dammit!

[20:12] ---

Damn. We've got three left.

[20:14] ---

Two of them are Jiren and Toppo.
There's nothing to fear.

[20:19] ---

Universe 11's Kunshi *san* has dropped out.

[20:23] ---

Swipe, swipe...

[20:24] ---

Uh... Kunshi...

[20:26] ---

Huh? Where is he?

[20:28] ---

Tap!

[20:30] ---

I wonder who's next.

[20:32] ---

Who, who?!

[20:35] ---

I'll get my revenge soon enough.

[20:38] ---

Justice always--

[20:39] ---

Enough!

[20:41] ---

We're done playing the hero.

[20:45] ---

There's no justice or evil.

[20:47] ---

There is only either survival or erasure!

[20:54] ---

Hit, you've gotten stronger again.

[20:58] ---

But once that Dyspo guy heals up,
I'm gonna defeat him.

[21:03] ---

Okay?

[21:05] ---

Whatever.

[21:07] ---

So what now? Are we gonna fight?

[21:10] ---

I'll spare you for now.

[21:13] ---

For lending a hand.

[21:15] ---

If you make it to the end,
let's settle things between us.

[21:21] ---

Very well.

[21:23] ---

Goku and Hit.

[21:25] ---

By forming the ultimate tag team,

[21:28] ---

*they successfully broke
the Universe 11 team's coordination.*

[21:35] ---

*What will happen with Goku and Hit's
final battle?*

[21:40] ---

*The time until the tournament
to decide their fate ends is 35 minutes!*

[21:50] ---

sayonara no aizu ga yozora ni hibikeba

[21:50] ---

*If the signal of farewell
rings in the night sky*

[21:58] ---

yagate haruka kanata tooku

[21:58] ---

I will think of you

[22:02] ---

hanareteku kimi wo omouyo

[22:02] ---

who will go far away someday

[22:10] ---

kimi no hidari kara miteta

[22:10] ---

I watched you from your left

[22:14] ---

yokogao wo miteita

[22:14] ---

I looked at the side of your face

[22:19] ---

waratteru ka naiteiru noka

[22:19] ---

Were you laughing or were you crying?

[22:23] ---

nagai kami ga jama wo shiteiru

[22:23] ---

Your long hair was in the way

[22:28] ---

sayonara no aizu ga yozora ni hibikeba

[22:28] ---

*If the signal of farewell
rings in the night sky*

[22:35] ---

yagate haruka yowayowashii

[22:35] ---

It will shine an eternal light

[22:40] ---

bokutachi no michi wo terasuyo

[22:40] ---

On the path of our weak selves someday

[22:44] ---

mata aeru to

[22:44] ---

So that we may meet again

[22:53] ---

Hey it's me, Goku!

[22:55] ---

*With the results of his trainin',
Master Roshi is performin' great.*

[22:59] ---

Before him stands the Universe 4 warriors.

[23:03] ---

*Master Roshi, are you gonna risk
your life to pull off that big attack?!*

[23:08] ---

Don't! Master Roshi, don't die!

[23:11] ---

Next on Dragon Ball Super

[23:13] ---

*"A DESPERATE BATTLE!
MASTER ROSHI'S SACRIFICE!!"*

[23:16] ---

Don't miss it!

[23:18] ---

[23:20] ---

Revision #1

Created 2026-02-05 00:25:03 UTC by whimsee

Updated 2026-02-05 00:25:03 UTC by whimsee